II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 6. října 2004,

kterým se spojení označuje za slučitelné se společným trhem a fungováním Dohody o EHP

(Věc COMP/M.3099 – Areva/Urenco)

(oznámeno pod číslem K(2004) 3676)

(Pouze anglické znění je závazné)

(2006/170/ES)

Dne 6. října 2004 přijala Komise rozhodnutí ohledně spojení podniků podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků ([1]), a zejména čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení. Nedůvěrné znění celého rozhodnutí je k dispozici v úředním jazyce případu a v pracovních jazycích Komise na internetových stránkách Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž na adrese: http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

I. SPOLEČNÁ ŽÁDOST O POSTOUPENÍ PŘÍPADU PODLE ČLÁNKU 22 NAŘÍZENÍ O SPOJOVÁNÍ

(1) Ve dnech 8. a 26. dubna 2004 Komise obdržela od orgánů Francie, Švédska a Německa společnou žádost o postoupení případu podle článku 22 nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 ([2]) (dále jen „nařízení o spojování“), ve které byla požádána o přezkoumání navrhovaného spojení, jímž společnost Société de participations du Commissariat à l'Energie Atomique SA (dále jen „Areva“, Francie) získává společnou kontrolu nad společností Enrichement Technology Company Limited (dále jen „ETC“, Spojené království), která byla dříve pod výlučnou kontrolou společnosti Urenco Limited (dále jen „Urenco“, Spojené království).

II. DOTČENÉ STRANY

(2) Společnost Areva je ovládána společností Commissariat à l'Energie Atomique (dále jen „CEA“), kterou řídí francouzský stát. Společnost Areva je činná ve třech hlavních oblastech: a) všechny oblasti jaderné energetiky b) obchod s konektory a c) přenos a rozvod elektrické energie. Činnost vyvíjí zejména v oblasti obohacování uranu na trhu služeb prostřednictvím své dceřiné společnosti Eurodif a vlastní největší evropský závod na obohacování uranu. Závod postupně zastarává a používá nemoderní a nákladnou technologii difúze plynů. Eurodif má nominální kapacitu 10,8 milionu jednotek separačních prací (separative work units – dále jen „SWU“) ročně, přičemž dodávky za rok 2002 činily přibližně 9 milionů SWU.

(3) Společnost Urenco Limited byla založena pod záštitou Almelské smlouvy, kterou uzavřelo Německo, Nizozemsko a Spojené království na počátku sedmdesátých let minulého století za účelem vývoje a využití technologie k obohacování uranu odstřeďováním. Urenco je holdingovou společností skupiny Urenco, kterou tvoří dvě hlavní společnosti: Uranium Enrichment Company (dále jen „UEC“) a Enrichment Technology Company (dále jen „ETC“). Společnost UEC je činná v celosvětovém měřítku v oblasti poskytování služeb obohacování uranu, která používá moderní a účinnou technologii odstřeďování. Společnost ETC se zabývá vývojem, projektováním a výrobou odstředivek na obohacování uranu. Mezi akcionáře společnosti Urenco patří společnosti British Nuclear Fuels, RWE a EON.

([1]) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

([2]) Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 1; oprava v Úř. věst. L 257, 21.9.1990, s. 13. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1310/97 (Úř. věst. L 180, 9.7.1997, s. 1, oprava v Úř. věst. L 40, 13.2.1998, s. 17).

III. **NAVRHOVANÉ SPOJENÍ**

(4) Navrhované spojení spočívá v nabytí 50 % podílu společností Areva ve společnosti ETC, čímž se ETC stane společným podnikem Areva a Urenco. Činnost ETC se omezí na základní výzkum a vývoj, projektování a výrobu zařízení pro odstředivky, zatímco Areva a Urenco budou pokračovat ve své činnosti v oblasti výroby, marketingu a distribuce obohacování uranu.

(5) Společnost Urenco převedla na ETC veškeré zdroje potřebné k projektování a výrobě zařízení pro odstředivky, včetně výrobního zařízení, technologií (práv duševního vlastnictví), finančních prostředků a zaměstnanců. Společný podnik tak může vykonávat veškeré funkce související s jeho činností.

(6) Nějakou dobu bude společný podnik prodávat zařízení pro odstředivky především svým mateřským společnostem. Vzhledem k dlouhé době potřebné k realizaci projektů v jaderném průmyslu to však lze považovat pouze za úvodní fázi, po níž se očekává příliv zákazníků ETC i z řad jiných provozovatelů. Komise se proto domnívá, že společný podnik bude na trvalém základě plnit všechny funkce samostatné hospodářské jednotky ve smyslu čl. 3 odst. 2 nařízení o spojování, a že navrhované spojení tudíž představuje spojení. Německé a francouzské orgány toto stanovisko podpořily.

IV. **PRAVOMOC**

(7) Dané spojení nedosahuje prahových hodnot pro obrat podle článku 1 nařízení o spojování, a nemá proto význam pro celé Společenství. Dotčené strany oznámily spojení vnitrostátním orgánům pro hospodářskou soutěž ve Spojeném království, Francii, Německu a Švédsku. Spojené království rozhodlo, že dané spojení není v souladu s jeho postupy způsobilé pro vyšetřování, zatímco zbývající tři státy společně požádaly Komisi o vyšetřování týkající se tohoto spojení podle článku 22 nařízení o spojování. Dotčené tři státy se domnívají, že tímto spojením může vzniknout nebo se posílit dominantní postavení v důsledku propojení struktur dvou hlavních evropských poskytovatelů služeb v oblasti obohacování uranu, a protože dané zeměpisné trhy byly vyhodnoceny jako trhy zahrnující přinejmenším celý EHP, mělo by dané spojení dopad na obchod mezi členskými státy. Komise shledala, že společná žádost o postoupení případu splňuje požadavky stanovené v čl. 22 odst. 3 nařízení o spojování, a přijala proto v této věci pravomoc.

V. **RELEVANTNÍ TRHY**

Relevantní trhy výrobků

(8) Výroba jaderného paliva zahrnuje tyto fáze: konverzi, obohacování a výrobu paliva. Výroba energie v jaderných reaktorech je založena na procesu štěpení či dělení atomů U-235, při němž se uvolňuje energie formou tepla. Izotop U-235 je hlavním štěpným izotopem uranu. Obohacování je nejnákladnější fází výroby jaderného paliva. Obohacování uranu spočívá ve zvýšení procentního podílu štěpných izotopů U^{235} oproti izotopům U^{238}. Při výrobě jaderné energie pro civilní účely je uran obohacen na úroveň 3–5 % a nazývá se nízko obohacený uran (Low Enriched Uranium – dále jen „LEU“). Ve většině případů poskytuje společnost zabývající se obohacováním uranu služby v této oblasti nebo dodává obohacený uran podnikům tím, že uran poskytnutý podnikem přeměňuje na LEU vyhovující mezinárodně přijatým normám. V některých případech se však místo obohacování uranu poskytnutého podnikem LEU podnikům jednoduše prodá (dodávka LEU).

(9) Služby v oblasti obohacování uranu se poskytují dvojím způsobem: obohacování uranu v odstředivkách nebo v závodech provádějících difúzi plynů; nebo ředění vysoce obohaceného uranu ([1]) (Highly Enriched Uranium – dále jen „HEU“) pocházejícího z vyřazených ruských jaderných zbraní, při kterém se HEU ředí na nízko obohacený uran (LEU). Šetřením na trhu Komise jednoznačně zjistila, že z pohledu poptávky jsou ředěný HEU a obohacený přírodní uran vzájemně zastupitelnými produkty.

(10) Uran jakožto palivo se dělí na tři druhy LEU: obohacený přírodní uran (Enriched Natural Uranium – ENU), obohacený přepracovaný uran (Enriched Reprocessed Uranium – ERU) a směsné palivo (Mixed Oxide – MOX). Šetření na trhu potvrdilo, že tyto produkty nejsou vzájemně nahraditelné, a že tedy představují samostatné trhy výrobků.

(11) Lze tedy dospět k závěru, že trh výrobků zahrnuje obohacený přírodní uran, obohacený ochuzený uran a ředěný HEU s obsahem U-235 3–6 %. Vzhledem k rozdílným vlastnostem obohaceného přepracovaného uranu a směsného paliva nelze tyto produkty do relevantního trhu výrobků zahrnout.

Relevantní zeměpisné trhy

(12) Existují jisté známky toho, že by mohlo jít o trh evropského významu. Jedná se zejména o tyto ukazatele: i) stabilita tržních podílů – v posledních třinácti letech připadalo neustále asi 80 % evropského trhu dvěma evropským společnostem činným v oblasti obohacování uranu; ii) místní dodavatelé v různých oblastech světa, kde je LEU předmětem spotřeby, mají silné postavení na svých domácích trzích (Rusko, USA, Asie), zatímco v EU tvořil v uvedeném období podíl dodavatelů obohaceného uranu z Asie a USA dohromady výrazně méně než 5 %; iii) omezení ze strany dodavatelů z jiných než členských států EU je minimální, zejména díky fungování tzv. „korfské deklarace“, jejímž cílem je bezpečnost dodávek evropských dodavatelů obohaceného uranu a omezení dovozů z Ruska nejvýše na 20 %.

([1]) Ve vysoce obohaceném uranu překračuje obsah U^{235} 20 %, zatímco v případě obohaceného uranu, který se používá v jaderných reaktorech při civilní výrobě, je obsah U^{235} přibližně 3–5 %.

(13) Komise však rovněž shledala, že ruský dodavatel Tenex by mohl pro dotčené strany představovat jistý konkurenční tlak a že by se podmínky hospodářské soutěže mohly v dohledné době změnit, jelikož společnost USEC by mohla část své kapacity přesměrovat do Evropy. V každém případě lze pro účely tohoto rozhodnutí otázku rozsahu zeměpisného trhu nechat otevřenou, poněvadž závazky předložené stranami dne 20. srpna 2004 odstraňují vážné pochybnosti Komise ohledně slučitelnosti navrhovaného spojení se společným trhem, ať už se jedná o trh evropského významu či širší.

VI. **POSOUZENÍ HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE**

(14) Obavy týkající se hospodářské soutěže pramenící z daného spojení jsou různého druhu a zahrnují tyto hlavní body:

a) společný podnik umožňuje stranám vzájemně kontrolovat jejich rozhodnutí týkající se rozšiřování kapacity obohacování;

b) kontrola kapacity povede pravděpodobně ke zvýšení cen v EU a v omezenějším rozsahu také v ostatních částech světa (výslovná koordinace kapacit) a

c) společný podnik umožňuje tichou koordinaci dodávek do EU.

(15) *Kontrola rozhodnutí týkajících se kapacity*. Podle oznámeného spojení nebude moci ani Areva ani Urenco nakoupit odstředivky od společnosti ETC bez předchozího výslovného souhlasu druhé mateřské společnosti. Jinými slovy budou obě strany schopny zabránit druhé straně ve zvýšení kapacity. Společný podnik tak poskytuje každé straně možnost kontrolovat kapacitu druhé strany.

(16) *Koordinace kapacity*. V oblasti technologie odstřeďování existuje velmi silná souvislost mezi kapacitou a celkovou produkcí. Z technického hlediska tato technologie vyžaduje trvalý provoz odstředivky po celou dobu její životnosti, jakmile byla jednou spuštěna ([…]). Vypnutím odstředivky a jejím opětovným spuštěním se významně zvyšuje riziko poškození. Navíc je odvětví obohacování uranu velmi náročné na financování s velmi nízkými marginálními náklady. Vzhledem k těmto technologickým a obchodním nárokům se produkce odstředivky běžně blíží úrovni její kapacity.

(17) Úroveň kapacity (produkce) patří k faktorům, které nejvíce ovlivňují ceny na trhu obohacování uranu. V důsledku daného spojení budou dva hlavní soutěžitelé na trhu obohacování uranu (Areva a Urenco jsou dvě evropské společnosti působící v oblasti obohacování uranu, které v posledních třinácti letech ovládají přibližně 80 % evropského trhu a asi 40 % světového trhu) schopni dokonale koordinovat svá rozhodnutí ohledně kapacity. To pravděpodobně povede ke zvyšování cen jak v EU, tak v ostatních částech světa.

(18) *Tichá koordinace dodávek do EU*. Kromě pravděpodobného nepříznivého dopadu na ceny v důsledku společného rozhodování o kapacitě může dané spojení umožnit rovněž tichou koordinaci dodávek do EU. Namísto tiché koordinace přímo v oblasti cen, jež se na daném trhu jeví jako obtížná, je možné koordinovat dodávky udržováním přibližného rozdělení podílů na trhu EU. V konečném důsledku taková koordinace dodávek povede ke zvýšení cenové hladiny na trhu (nebo v případě snížení nákladů společnosti Areva zabrání jejímu poklesu).

(19) Faktory, které zvyšují pravděpodobnost koordinace dodávek po provedení daného spojení oproti minulosti, jsou tyto: i) centralizace rozhodnutí týkajících se kapacity v ETC; ii) spojení struktur v ETC a iii) větší prostor pro výměnu informací.

— Dosažení společné dohody

(20) Podle předpokladu trhu EU je třeba vzít v úvahu, že společná dohoda má být dosažena pouze mezi dvěma účastníky trhu, společnostmi Areva a Urenco. Je nepravděpodobné, že by konkurenční hrozbu v blízké budoucnosti představovala společnost USEC a společnosti Tenex stojí v cestě jejich dodávek do EU omezující právní předpisy.

(21) Koordinace dodávek není sama o sobě příliš složitá. Počet zákazníků na trhu EU je omezený. Ponechat zákazníka (nebo obchodní příležitost) druhé straně s cílem udržet přibližné rozdělení podílů na trhu EU je možné tak, že se určitá nabídka neučiní nebo se nabídnou nevýhodné podmínky. V EU-15 se nachází pouze třináct evropských podniků, které provozují jaderné elektrárny. Počet příležitostí k dodávkám, jako jsou veřejné nabídky na dodávky na (částečné) pokrytí potřeb evropských podniků nebo možnost prodloužení smlouvy, je rovněž poněkud omezen, a to na deset až patnáct ročně.

— Transparentnost

(22) Zdá se, že míra transparentnosti daného trhu je k zachování koordinace dodávek na evropském trhu postačující. Jak je uvedeno výše, existuje pouze nízký počet evropských zákazníků a jen několik málo příležitostí k dodávkám ročně. Ještě důležitější je potřeba koordinace pouze dvou účastníků trhu, společností Areva a Urenco.

(23) Společná kontrola společnosti ETC společnostmi Areva a Urenco zvýší transparentnost mezi stranami, pokud jde o jejich plány ohledně kapacity a další parametry hospodářské soutěže. Je to způsobeno zejména tokem informací ze společnosti ETC k jejím akcionářům a především rozhodovací úlohou správní rady ETC, kterou jmenují společnosti Areva a Urenco.

— Mechanismy zaručující kázeň

(24) Prostor pro odchylky v prodejích do EU nebo jejich zvýšení lze omezit. V případě, že by se kterákoli strana chtěla odchýlit od společné dohody, je možné zjednat nápravu dočasným návratem k silné hospodářské soutěži. Kromě toho skutečnost, že strany jsou na sobě vzájemně závislé v tak zásadních strategických rozhodnutích, jakými jsou rozhodnutí o zvýšení kapacity, zvyšuje pravděpodobnost, že společnosti budou společnou dohodu dodržovat.

— Reakce ze strany konkurence a zákazníků

(25) Na hypotetickém trhu EU nebudou zřejmě třetí strany schopny se postavit proti koordinaci dodávek dvou hlavních společností působících v oblasti obohacování uranu. Jediní dva významní konkurenti, kteří připadají v úvahu, Tenex a USEC, zřejmě nemohou společnou dohodu mezi těmito dvěma stranami ohrozit.

(26) Rovněž nelze předpokládat, že by koordinaci dodávek těchto dvou stran mohli zabránit zákazníci. Existuje-li nějaká výjimka, pak ji tvoří společnost EDF. Vzhledem k její velikosti by mohlo jít o společnost, která je schopna mezi oběma stranami zachovat přinejmenším určitou míru hospodářské soutěže. Je-li však celková kapacita u obou stran těsná, je pravděpodobné, že se tím vliv EDF sníží.

(27) *Závěr*. S ohledem na výše uvedené skutečnosti má Komise vážné pochybnosti a domnívá se, že navrhované spojení by pravděpodobně vedlo ke vzniku společného dominantního postavení společností Areva a Urenco na trhu EU v oblasti obohacování uranu ve smyslu čl. 2 odst. 3 nařízení o spojování.

(28) Vzhledem k tomu, že společný podnik ETC umožňuje daným stranám koordinaci kapacity a produkce na evropském trhu, bude mít tato koordinace příčinnou souvislost se vznikem společného podniku. Komise se proto domnívá, že účast společnosti Areva ve společném podniku také pravděpodobně citelně omezí hospodářskou soutěž ve smyslu čl. 81 odst. 1 Smlouvy ve spojení s čl. 2 odst. 4 nařízení o spojování buď na evropském, nebo na světovém trhu. Nelze s dostatečnou jistotou konstatovat, že jsou splněny podmínky pro výjimku podle čl. 81 odst. 3 Smlouvy. Zejména neexistují známky toho, že by koordinace mezi společnostmi Areva a Urenco byla ve prospěch spotřebitele ani že by byla omezení daná ujednáním o navrhovaném spojení nezbytná.

VII. ZÁVAZKY NAVRHOVANÉ STRANAMI

(29) Dne 20. srpna 2004 strany předložily soubor závazků podle čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování. Tyto závazky strany pozměnily dne 3. září 2004. Komise se domnívá, že tyto závazky uspokojivým způsobem reagují na obavy týkající se hospodářské soutěže, které vznikly v souvislosti s daným spojením.

Přehled závazků navrhovaných stranami

(30) Navrhované závazky zahrnují tyto hlavní body: i) zrušení práva veta stran ohledně zvyšování kapacity; ii) posílení opatření zamezujících toku informací mezi dotčenými stranami a mezi společným podnikem a stranami a iii) poskytování informací Zásobovací agentuře Euratomu (Euratom Supply Agency – dále jen „ESA“), které jí umožní sledovat ceny v oblasti obohacování uranu a v případě potřeby zavést nápravná opatření, např. pomocí zvýšení dovozů třetích stran.

i) *Zrušení práva veta ohledně zvyšování kapacity*

(31) Původní dohoda akcionářů společného podniku předpokládá, že dodávka odstředivek společnostem Areva a Urenco, ať už je součástí obchodního plánu či rozpočtu společného podniku, nebo jde nad jeho rámec, vyžaduje jednomyslný souhlas správní rady ETC. Poněvadž má být společností Areva i Urenco jmenován stejný počet členů správní rady, mohly by jak Areva, tak Urenco zabránit zvýšení kapacity druhé společnosti nad rámec předpokládaný v současném obchodním plánu.

(32) S cílem rozptýlit obavy Komise se strany zavázaly změnit dohodu akcionářů takto: kdykoli má společný podnik podle návrhu uzavřít novou dohodu o dodávkách odstředivek s jednou ze stran, nebude toto rozhodnutí podléhat souhlasu správní rady, ale bude ponecháno na vedoucích pracovnících za předpokladu, že a) dané podmínky nejsou výhodnější než jiné smlouvy se společností Areva či Urenco, b) smlouvy podléhají souhlasu smíšeného výboru a čtyřstranného výboru, případně dalšímu požadovanému schválení ze strany vlády nebo vládním požadavkům, a tento souhlas je udělen a c) navrhovaný dodatečný kapitál nepřesahuje částku [<20] milionů.

(33) Zrušení práva veta v souvislosti s dodávkami odstředivek vyloučí právo jedné strany vetovat zvýšení kapacity strany druhé. Vedoucí pracovníci, kteří nejsou členy správní rady, splní jakýkoli příkaz mateřské společnosti pouze na základě toho, že daný příkaz není v rozporu s hospodářským zájmem společného podniku. Kromě toho budou auditoři nezávislí na společném podniku pravidelně podávat Komisi zprávy o plnění tohoto bodu závazku.

ii) *Bezpečnostní opatření a související závazky*

(34) Aby se vyloučily obavy Komise, že vznik společného podniku umožní koordinaci mezi společnostmi Areva a Urenco tím, že se rozšíří okruh vyměňovaných informací prostřednictvím ETC, zavázaly se strany k posílení bezpečnostních opatření mezi danými stranami a ETC a mezi stranami navzájem.

(35) Bezpečnostní mechanismus se skládá z řady prvků, které jsou zaměřeny na snížení toku informací mezi ETC a mateřskými společnostmi a naopak. Zahrnuje ustanovení, že Areva/Urenco nemá přístup k informacím týkajícím se skupiny ETC, které se z obchodního hlediska považují za citlivé, a naopak; dále že Areva ani Urenco se neúčastní každodenních operací ETC a že řídící struktury ETC budou na daných stranách nezávislé. Stanoví rovněž zvláštní povinnosti členů správní rady ETC, kteří nesmějí mít obchodní zodpovědnost v oblasti obohacování uranu žádné ze stran. Žádný člen správní rady ETC nemůže požadovat ani obdržet informace, jež jsou z obchodního hlediska citlivé a netýkají se výhradních záležitostí rady, nesmí šířit citlivé informace pro jiné účely a účastnit se vyjednávání smluv s akcionáři nebo třetími stranami a žádné údaje týkající se jednotlivých dohod nesmí být sděleny akcionářům. Správní rada ETC obdrží pouze ty informace, jež jejím členům umožňují výkon jim svěřených povinností. Kromě toho budou auditoři nezávislí na společném podniku pravidelně podávat Komisi zprávy o plnění tohoto bodu závazku.

iii) *Monitorování Zásobovací agenturou Euratomu*

(36) S cílem posílit monitorovací úlohu ESA se strany dále zavázaly poskytovat ESA veškeré relevantní údaje o smluvních podmínkách ve smlouvách týkajících se obohacování uranu. Tyto údaje zahrnují ceny a platební podmínky stejně jako další informace o cenách, které ESA u smluv se zákazníky v oblasti obohacování uranu vyžaduje, ať už mají sídlo v EU, nebo v jiných zemích. Tyto informace umožní ESA pečlivé sledování vývoje cen obohaceného uranu, které strany účtují. Pokud strany v budoucnosti ceny zvýší, budou dané údaje ESA základem pro nápravná opatření v její politice dodávek, jež povedou ke zvýšení dovozů obohaceného uranu z jiných států než členských států EU. Tím by se vyrovnalo neoprávněné zvýšení cen stranami. Komise zastává názor, že ESA pravomoc sledovat ceny ve smlouvách týkajících se obohacování uranu již má a že je v její moci a na jejím uvážení svou politiku v oblasti dodávek přizpůsobit. Zásobovací agentura potvrdila, že se monitorovací úlohy ujme.

Posouzení závazků navrhovaných oznamujícími stranami

(37) Zrušení práva veta v souvislosti s dodávkami odstředivek odstraní právo stran vetovat zvýšení kapacity druhé strany. Vedoucí pracovníci, kteří nejsou členy správní rady, splní jakýkoli příkaz mateřské společnosti pouze na základě toho, že daný příkaz není v rozporu s hospodářským zájmem společného podniku. Komise se domnívá, že tento závazek odstraní obavy z koordinace zvyšování kapacity stran na základě práv správní rady.

(38) Komise se domnívá, že posíleným bezpečnostním mechanismem se výrazně sníží výměna informací mezi stranami, čímž dojde ke snížení transparentnosti plynoucí ze společného vlastnictví ETC.

(39) Tím, že agentuře ESA budou poskytnuty zevrubné informace týkající se smluv, bude ESA schopna sledovat chování stran v oblasti cen a v případě, že bude považovat tvorbu cen za nekompatibilní s celkovým vývojem na trhu obohacování uranu, bude moci zavést nápravná opatření, zejména zvýšením dovozu obohaceného uranu z Ruska. Komise očekává, že tím bude zaručena kázeň stran v oblasti tvorby cen.

(40) Tržní test ukázal, že s výhradou určitých úprav mohou být navrhované závazky vhodné pro rozptýlení obav Komise. V upravených závazcích ze dne 3. září 2004 se strany dodatečně zavázaly umožnit externím auditorům ETC podávat Komisi zprávu v rámci jejich pravidelného ročního auditu, v souladu s body závazků, jež se týkají změny dohody akcionářů a zavedení bezpečnostních opatření.

(41) Dne 23. září 2004 poskytl Poradní výbor pro spojování podniků příznivé stanovisko ve věci návrhu tohoto rozhodnutí a dal souhlas k jeho přijetí.

VIII. **ZÁVĚR**

(42) Ve světle výše uvedených skutečností lze dospět k závěru, že závazky navrhované stranami pozměňují oznámené spojení natolik, že vážné obavy Komise ohledně slučitelnosti daného spojení se společným trhem jsou odstraněny. Spojení se proto prohlašuje za slučitelné se společným trhem podle čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování a s Dohodou o EHP podle článku 57 uvedené dohody, budou-li uvedené závazky dodrženy.